



ABBBA -  
mal wieder  
was Neues!

## »Interkultureller JugendKochtreff«

### DAMPFENDE KOCHTÖPFE, FRISCHE KRÄUTER, BUNTES GEMÜSE, DUFTENDER KUCHEN

Im neuen ABBBA-Projekt »Interkultureller JugendKochtreff« lernen die jungen Teilnehmer\*innen verschiedene Lebensmittel und Techniken für deren Zubereitung kennen. Gemeinsam mit unserer jungen Köchin Vanessa Bauer entscheiden sie, was gekocht, gebacken oder gebraten wird. Angesprochen werden alle Alsdorfer

Kinder und Jugendliche (8 bis 14 Jahre oder älter), und junge Menschen mit Fluchterfahrung, die noch nicht lange bei uns sind.

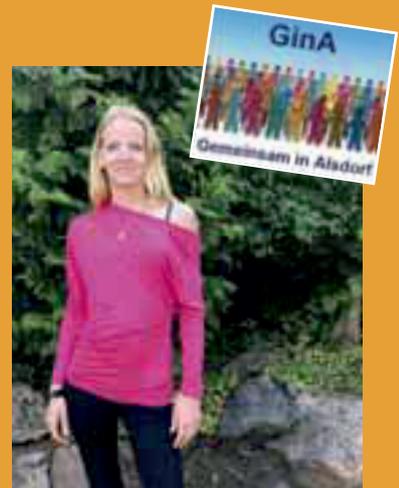
Der »Interkultureller JugendKochtreff« bietet den Kindern und Jugendlichen die Möglichkeit, sich zu begegnen, kennenzulernen und ihre Freizeit

sinnvoll zu gestalten. Die Angebote knüpfen an ihre Lebenswelt und Interessen an und möchten sie zur gesellschaftlichen Mitverantwortung anregen. Wir wollen, dass Kinder und Jugendliche den Umgang mit verschiedenen Kulturen kennenlernen und lernen mit interkulturellen Konflikten umzugehen.



Alle sollen gemeinsam im Projekt »Interkultureller JugendKochtreff« zusammen kommen und, das ist das Neue, miteinander kochen und gemeinsam essen, ihre Geschichten erzählen und erfahren, was notwendig ist, damit wir in unserer Stadt, unserem Land gut miteinander leben können.

Mit finanzieller Förderung aus dem Kinder- und Jugendförderplan des Landes NRW  
Ministerium für Kinder, Familie, Flüchtlings- und Integrationsfragen  
des Landes Nordrhein-Westfalen



**Weitere Informationen:**  
Ansprechpartnerin im Stadtteilbüro  
in der Luisenpassage, Otto-Wels-  
Straße 2b, 52477 Alsdorf  
Vanessa Bauer  
bauer@abbba.de  
Telefon: 02404 / 599590  
Mobil: 0177 7061 067

## Einschulung - Nun ist es wieder soweit!

... die Straßen sind all morgendlich gefüllt von kleinen motivierten Personen, die die große weite Welt der Zahlen und Buchstaben erobern wollen! Und doch bei aller Motivation wird es für manches Kind auch mit Schwierigkeiten beim Lernen,

Begreifen und Umsetzen einhergehen.

Um diese ersten Hürden nicht nur für die Ersties, sondern für alle Kinder an Alsdorfer Grundschulen leichter nehmen zu können und damit die gesamte schulische Laufbahn einfacher zu gestalten, gibt es das JutE-Projekt – Jugend trifft Erfahrung – des regionalen Caritasverbandes unter dem Dach von ABBBA e.V. in der Luisenpassage. Wir vermitteln ehrenamtliche Mentoren, die

Grundschulkinder 1x in der Woche für eine Schulstunde beim Lesen, Rechnen und Schreiben lernen unterstützen.

Das Besondere an JutE ist die 1:1-Begleitung in den Schulen und die damit verbundene intensive Lernzeit für das Kind, und sicher auch die Erfahrung: Da kommt jemand nur für mich.

Auch die Schulen benennen den großen Wert dieser ehrenamtlichen Unterstützung!!!

Wäre das nicht etwas für SIE? Können Sie sich vorstellen, 1-2 Stunden pro Woche zu erübrigen, um in dieser Zeit einzelne Kindern in der Grundschule zu unterstützen beim Erobern dieser großen weiten Welt der Buchstaben und Zahlen?

Dann melden Sie sich gerne bei mir zu einem unverbindlichen Kennenlernen und genauerem Vorstellen des mittlerweile schon seit acht Jahren bestehenden JutE-Projektes in Alsdorf.

**Ich freu mich auf Sie!**

**Kontakt**  
Maren Kayser  
Projektkoordinatorin JutE –  
Jugend trifft Erfahrung  
Caritasverband für die Regionen  
Aachen-Stadt und Aachen-Land  
Otto-Wels-Str.2b · 52477 Alsdorf  
oder  
Scheibenstr. 16, 52070 Aachen  
(Mittwochs) 02404 59959-14  
Tel.: 0241 - 94927-283  
E-Mail: m.kayser@caritas-aachen.de



**ALLGEMEINE ANGEBOTE**



**ABBBA-Treff / Bürgercafé in der Luisenpassage**  
Öffnungszeiten 11 –15 Uhr

**Mittagstisch:**  
montags-donnerstags  
von 11.30–14.30 Uhr

**Speiseplan unter:**  
www.abbba.de

**Täglich auch wechselnde  
vegetarische Gerichte im Café  
zu erfragen oder unter  
Tel. 02404 599 59 59**

**Laufende Angebote:**

**Anni's Strickcafé**  
Immer freitags ab 14 Uhr im  
ABBBA-Treff  
Herzlich willkommen sind alle Strick-  
und HäkelfreundInnen, Kaffeetrin-  
kerInnen und auch sonst jeder, der Lust  
auf eine gute Zeit hat.  
Ansprechpartnerinnen:  
Anni Kohls, Leitung Strickcafé  
Claudia Press, ABBBA-Treff  
Tel. 02404 /599 59 59  
Ursula Siemes, Leitung  
Quartiersmanagement ABBBA e.V.  
Tel. 02404/599 59 0

**Nähkurs**  
Freitags 11-13.15 Uhr  
im ABBBA-Seminarraum  
Für alle, die Lust haben zu nähen  
oder es zu lernen.  
Leitung: Sahar Kevan  
**Anmeldung erforderlich**  
Ansprechpartner: Johannes Burggraef  
Tel. 02404/59959-14  
j.burggraef@caritas-aachen.de  
Britta von Oehsen, Tel. 02404/9495-0  
oder -12 oder -23  
von.oehsen@diakonie-aachen.de

**Ehrenamtlicher Dolmetscherdienst**  
Sprechstunde für Menschen und Insti-  
tutionen aus Alsdorf, die einen Dol-  
metscher benötigen oder Interesse  
haben zu dolmetschen.

Sprechstundentermine siehe Aushang  
im Stadtteilbüro

**Allgemeine soziale Beratung**  
Beratung für Menschen aus Alsdorf  
mit unklaren oder vielfachen Proble-  
men. Verschwiegen und kostenlos.  
Ohne Termin möglich. Montags und  
donnerstags von 11 - 12.30 Uhr.

Ansprechpartnerin: Monika Hartleib  
Tel. 02404 599 59 16 oder  
Mobil: 0177 32 01 362  
Stadtteilbüro, Luisenpassage

**Ehrenamtliche Flüchtlingspaten**  
für Flüchtlingsfamilien und  
alleinstehende Flüchtlinge  
Offene Sprechstunde  
Dienstags 9-11 Uhr  
und nach Vereinbarung  
Tel. 02404/59 95 915 oder  
Mobil: 0177-3203843  
Stadtteilbüro, Luisenpassage  
(Ehrenamtliche Familienpaten siehe  
unter »Familie«)

**Freiwilligenzentrum**

im Stadtteilbüro, Luisenpassage  
Informations- und Beratungsstelle für  
bürgerschaftliches Engagement

**Mach mit! Tu, was Du kannst!**

**Offene Sprechstunde:**  
montags 10-14 Uhr  
donnerstags 10-12 Uhr

**Angebote im  
Freiwilligenzentrum:**

**Treffpunkt Papierkram**  
Anlaufstelle für alle Menschen aus  
Alsdorf, die Unterstützung bei Anträgen,  
Briefen und Behördenpost benötigen  
**mittwochs 14–15:30 Uhr**

**Nähkurs · Deutschkurse · Compu-  
tergestützter Sprachkurs · Gitar-  
renkurs · Computerkurs**

Weitere Informationen und Anmel-  
dung im Freiwilligenzentrum  
Ansprechpartner: Johannes Burggraef  
Tel. 02404/59959-14  
j.burggraef@caritas-aachen.de

**Jugendmigrationsdienst – Beratung  
für junge Menschen im Alter von  
12-27 Jahren**

**Offene Sprechstunde  
mittwochs 14 –16 Uhr**  
oder Termine nach Vereinbarung  
Ansprechpartner: Soufyane Zougari  
Telefon 0241 94927223,  
Caritasverband Aachen e.V.  
s.zougari@caritas-aachen.de

**Flüchtlingsberatung für Menschen,  
deren Aufenthaltsstatus nicht, bzw.  
noch nicht geklärt ist**

**Offene Sprechstunde  
montags 09-12 Uhr  
donnerstags 10-12 Uhr**  
oder Termine nach Vereinbarung  
Ansprechpartnerin:  
Sabrina Abbas  
Tel. 02404/5995914  
s.abbas@caritas –aachen.de  
**Freiwillige Rückkehrberatung**  
Jean Bizimana  
Termine nur nach Vereinbarung  
Tel. 0241/94927221  
j.bizimana@caritas-aachen.de

**Offener Frauentreff**

Der offene Frauentreff bietet Ihnen die  
Möglichkeit, neue Anregungen, ande-  
re Frauen kennenzulernen und sich  
mit ihnen über aktuelle Themen aus  
Gesellschaft und Familie auszutau-  
schen. Alle interessierten Frauen sind  
zu den Treffen herzlich eingeladen.

Die Gesprächsrunde für Frauen greift  
individuelle Themenwünsche der Teil-  
nehmerinnen auf oder nimmt Bezug  
auf gesellschaftliche, kulturelle oder  
politische Themen  
**donnerstags 10-12 Uhr**

**ABBBAtauschladen**

Alle »Alsdorfer« Bürger können hier  
Dinge des Alltags sowie Kleidung und  
Wäsche, die sie nicht mehr benötigen,  
abgeben und sich andere Dinge  
kostenlos aussuchen und mit nach  
Hause nehmen.  
Im Angebot sind neben Erwachsenen-  
und Kinderkleidung, auch Porzellan



und Gläser, Spielsachen, Babyausstat-  
tung, Dekoartikel, etc.

**Öffnungszeiten:**  
**dienstags 10 –14 Uhr**  
**mittwochs 12 –14 Uhr**  
**donnerstags 12 –14 Uhr**  
Ansprechpartnerin: Saliha Akasmou  
akasmou@abbba.de  
Weitere Informationen telefonisch  
unter 01786168408

**Mieterschutzverein Beratung**

Sprechstunde  
**dienstags 13 –16 Uhr**  
Termine nach Vereinbarung unter  
Tel. 0241 94 97 90  
Seminarraum II, Luisenpassage

**KoKoBe**

Offene Beratung für Menschen mit  
geistiger und Mehrfachbehinderung,  
deren Angehörige und Betreuer  
**donnerstags 15 – 19 Uhr:**  
**30.08., 05.09., 03.10., 10.10.,**  
**17.10., 24.10., 31.10., 07.11.,**  
**14.11., 21.11. und 28.11.2019**  
Informationen unter:  
Tel. 02404 67 46 77  
Seminarraum II, Luisenpassage

**Lotsenberatung**

für Menschen mit Behinderungen  
bzw. chronischen Erkrankungen  
Offene Sprechstunde  
**freitags 10 – 12.30 Uhr:**  
**30.08., 13.09., 27.09., 11.10.,**  
**08.11. und 22.11.2019**  
Tel.: 02404 67 73 41  
oder Mobil: 0179 23 48 005  
Seminarraum II, Luisenpassage

**Erste-Hilfe-Kurse**

**samstags 8.30–16.30 Uhr**  
Tel.: 02434 92 61 66  
Seminarraum I und II, Luisenpassage  
Infos unter  
www.erst-hilfe-team-hansen.de

**Selbsthilfegruppe für Krebskranke**

**jeden zweiten Donnerstag ab 15 Uhr**  
Nähere Informationen unter  
Tel.: 0151 10 10 62 01  
ABBBA-Treff/Bürgercafé, Luisenpassage

**Kurse vom Helene-Weber-Haus**

Infos und Anmeldung unter  
02402/95 560  
Seminarraum I, Luisenpassage

**KINDER, JUGENDLICHE UND  
JUNGE ERWACHSENE**

**KochBar Kochkurse**

Interkultureller JugendKochtreff  
Kochkurs für Jugendliche  
**dienstags 15 – 17 Uhr**  
Findet teilweise auch in den Ferien  
statt, genaue Termine bitte erfragen  
Tel. 02404 599 59 59  
ABBBA-Treff/Bürgercafé, Luisenpassage



**Freiwilligen Zentrum**

**Bildungsshop** Mentorenprogramm  
für Jugendliche  
Termine nach Vereinbarung

**Mach mit! Tu, was Du kannst!**

Schüler der Gustav-Heinemann-  
Gesamtschule können ehrenamtliche  
Arbeit in gemeinnützigen Einrichtun-  
gen leisten.  
Informationen hierzu im Freiwilligen-  
zentrum, Ansprechpartner: Johannes  
Burggraef, Tel. 02404-59959-14  
j.burggraef@caritas-aachen.de

**JutE (Jugend trifft Erfahrung):**

Mentorenprogramm für Grund-

schulinder  
Sprechstunde: mittwochs 10-12 Uhr  
und nach Vereinbarung  
Ansprechpartnerin: Maren Kayser  
Tel. 02404/59 95 914,  
m.kayser@caritas-aachen.de  
Stadtteilbüro, Luisenpassage

**Offener Kinder- und Jugendtreff**

**K.O.T. (Kleine offene Tür)**  
montags-donnerstags 14.30 – 19 Uhr  
freitags 14.30 – 17 Uhr  
ABBBA-Treff, Luisenpassage  
Ansprechpartner: Heinz Wolke,  
Tel. 02404/59959-22  
heinz.wolke@ekir.de

**SENIOREN**

**Seniorentreff**

**donnerstags von 9 – 11 Uhr**  
ABBBA-Treff / Bürgercafé  
in der Luisenpassage  
Ansprechpartnerin Natascha Kniebeler

**Seniorenrikscha**

Die Rikscha ist gedacht für Spazier-  
fahrten mit SeniorInnen. Es gibt ehren-  
amtliche Rikschafahrer, die diese Rik-  
scha fahren dürfen. Die Rikscha kann  
auch privat genutzt werden, Voraus-  
setzung ist hier eine vorherige Ein-  
weisung mit Fahrtraining »Rikscha-  
führerschein«

Wir nehmen uns die Zeit mit Ihnen  
eine Tour durch die Stadt, den Park  
oder auch an Orte persönlicher Erin-  
nerungen zu unternehmen.



Die Fahrten und das Ausleihen sind  
kostenlos, über Spenden freuen wir  
uns natürlich, da Wartung und Versi-  
cherung teuer sind.  
Wollen Sie auch den Wind in den  
Haaren spüren?  
Weitere Informationen unter:  
Freiwilligenzentrum Alsdorf

Ansprechpartner: Johannes Burggraef  
www.freiwillig-in-alsdorf.de, Tel:  
02404-59959-14 oder  
j.burggraef@caritas-aachen.de

**Projektpartner:** Verein zur Förderung der Caritasarbeit im Bistum Aachen e.V. · Caritas-  
verband AC / AC-Land e.V. · Diakonie e.V. · Evangelische Christusgemeinde Alsdorf-Würselen-  
Hoengen-Broichweiden · Jugendhilfeverein · VorOrt e.V. · Sozialdienst katholischer Frauen  
e.V. (SKF)

**FAMILIE**

**Entwicklungspsychologische  
Beratung für Eltern von Säuglingen  
und Kleinkindern**

Offene Sprechstunde  
**dienstags 10 – 12 Uhr**  
Tel.: 02404 599 93 0  
ABBBA e.V. Stadtteilbüro, Luisenpassage

**Zugehende Beratung  
an der Europahauptschule**

mittwochs an der Europahauptschule  
**donnerstags 10 –18.30 Uhr**  
Termine nach Vereinbarung,  
Tel.: 02404 599 93 0  
ABBBA e.V. Stadtteilbüro, Luisenpassage

**Café Kiwi**

(Kinder willkommen), Luisenpassage

**Müttercafé**

**Für Mütter mit Kindern bis 3 Jahre**  
Raum zum Austauschen und Kaffee-  
trinken, mit Sing- und Spielkreisen  
unter fachkundiger Leitung für alle  
Fragen rund ums Kind.  
**dienstags und donnerstags  
9 –11.30 Uhr**

**Refugees Spielgruppe**

**Für Eltern mit Kindern bis 6 Jahre**  
Kostenloses Angebot unter pädagogi-  
scher Leitung für geflüchtete Menschen.  
Spiele für die Kinder und Austausch  
unter den Müttern. Regelmäßige  
Gesprächskreise mit Übersetzung.  
**dienstags und donnerstags  
14–16 Uhr**

**Mütter-Baby-Treff**

**Für Schwangere und Mütter mit  
Kindern bis zu einem Jahr**  
Hier sammeln die Babys erste soziale  
Erfahrungen und die Mütter bekom-  
men Tipps und Infos von einer päd-  
agogischen Fachkraft.

**mittwochs 11 – 12.30 Uhr  
Babymassage**

**Für Eltern mit Babys von 4  
Wochen bis 6 Monaten**  
Mittwochs 9 -10.30 Uhr  
Ein fortlaufendes, kostenloses Ange-  
bot, um Anmeldung wird gebeten.

Ansprechpartnerinnen für alle Café  
Kiwi-Kurse: Britta von Oehsen und Elli  
Gaudenz

Informationen und Anmeldung im  
Beratungszentrum der Diakonie  
Tel. 02404/9495-0 oder -12 oder -23  
Informationen und Anmeldung für  
»Babymassage« im Beratungszentrum  
der Diakonie: 024040 / 94 95-0 /-12

**Familienpaten**

**Ehrenamtliche Unterstützung für  
Familien**

Ansprechpartnerin Rita Versin  
Offene Sprechstunde  
Dienstags 9-11 Uhr und nach  
Vereinbarung  
Telefon 02404/59 95 916  
Mobil 01773203843  
familienpaten@skf-alsdorf.de

Verantwortlich für den Inhalt: Quartiersmanagement des ABBBA e.V. Fotos auf den ABBBA  
e.V. Seiten: Archiv ABBBA e.V. · fotolia  
Gefördert durch:



**Haben Sie weitere Fragen? Dann melden Sie sich bei uns.**  
Quartiersmanagement des ABBBA e.V. im Stadtteilbüro  
in der Luisenpassage in der Otto-Wels Str. 2b, 52477 Alsdorf

**Öffnungszeiten:**  
montags bis donnerstags in der Zeit von 10 – 15 Uhr  
Telefonisch erreichen Sie uns unter 02404 599 590

Sie erreichen uns auch per Email:  
Ursula Siemes: siemes@abbba.de  
Claudia Kopp: kopp@abbba.de

Homepage:  
www.abbba.de

## Jugendgemeinschaftsgarten

DIE HOCHBEETE SIND FERTIG!! 



»Was bauen Sie denn hier? Das sieht ja aus wie überdimensionale Mülleimer!« So und so ähnlich reagierte manch Alsdorfer Bürger beim Anblick der zum damaligen Zeitpunkt noch nicht befüllten Hochbeete.

Nun wurden diese fertiggestellt und verschönern ab sofort außerhalb der Luisenpassage die Stadtmitte Alsdorfs. Die Freude an den Hochbeeten scheint groß, haben sie doch mittlerweile viel Lob erhalten.

Durch Initiierung des Jugendhilfevereins VorOrt e.V. und Förderung durch den Landschaftsverband Rheinland wurde im Rahmen des mehrmonatigen Projektes »Jugendgemeinschaftsgarten Otto Wels - Urban-Gardening mit Jugendlichen« das Bauen und Bepflanzen von insgesamt vier Hochbeeten ermöglicht. Dies geschah unter Beteiligung des städtischen Streetworkers Hartmut Krombholz und seiner Praktikantin Paula Sirin in Zusammenarbeit mit Jugendlichen.

»Es reicht schon, wenn die Jugendlichen nur zusehen und dadurch lernen, wie ein Hochbeet überhaupt entsteht.«, so Streetworker Hartmut Krombholz. Lediglich beim Zusehen blieb es bei jenen jedoch nicht, wollten sie doch unbedingt tatkräftig mitwirken. So nahmen sie eifrig Akkubohrer und andere Gerätschaften in die Hand, errichteten die Gerüste der Hochbeete, füllten sie mit Erde und bepflanzten diese.



»Ich bin wirklich froh, Teil dieses Projektes gewesen zu sein, da es mir die Möglichkeit gegeben hat, einen Einblick in die vielseitigen Facetten des Streetworks zu werfen. Wer hätte gedacht, dass auch solche Tätigkeiten in den Aufgabenbereich eines Streetworkers fallen!«, meint Praktikantin Paula Sirin.

Angebaut wurden unter anderem Gewürzpflanzen wie Basilikum und Thymian, Nutzpflanzen wie Erdbeeren und Tomaten sowie auch Zierpflanzen. Jetzt müssen diese nur noch fleißig gegossen werden, damit reichlich geerntet werden kann.

**Die Alsdorfer Bürger sind natürlich herzlich eingeladen, sich vom Geschmack der angepflanzten Köstlichkeiten jederzeit selbst zu überzeugen.**

